



“Por causa das rigorosas exigências de qualidade dos acessórios, estes são em grande parte fabricados internamente”

Edgar Segessenmann

CABRILLANT AG:

Alta produtividade, facilidade de operação e bom suporte

Experiências de uma oficina de torneamento de barras com os tornos automáticos do tipo Swiss da Tornos

A Cabrillant AG é fabricante de sistemas de paredes divisórias de vidro de alta qualidade para uso interno em edificações públicas, como shopping centers, piscinas ou aeroportos. Como esses sistemas de paredes divisórias exigem vários acessórios de metal, criou-se uma oficina própria de fabricação mecânica equipada com centros de fresamento e tornos. A oficina inicial, dedicada ao torneamento de barras, evoluiu e transformou-se em um moderno centro de excelência que utiliza de 65% a 70% de sua capacidade para pedidos provenientes do mercado livre. Para substituir outra máquina na virada do ano de 2017 para 2018, a empresa adquiriu, pela primeira vez, um torno automático CT 20, do tipo Swiss, fabricado pela Tornos. Conversamos com o gerente responsável.

CABRILLANT  **.swiss**

Cabrillant AG
Kalchbühlstrasse 18
7007 Chur
Suíça
T +41-81-258-3242
F +41-81-258-3243
cabrillant.ch
info@cabrillant.com

“Nossos principais produtos são sistemas de paredes divisórias esteticamente agradáveis, feitas de vidro temperado de segurança, para edificações comerciais e públicas”, declara Edgar Segessenmann, diretor administrativo da Cabrillant AG, em Chur (Suíça). Os sistemas de paredes divisórias são utilizados em saguões de edifícios públicos, bem como em cubículos, boxes e escaninhos em vestiários ou banheiros. Até hoje, mais de 15 mil edifícios, entre hotéis, prédios comerciais, spas e escolas, já foram equipados com esses sistemas de paredes divisórias. Na Suíça, esta empresa familiar, de médio porte, é líder em tecnologia e mercado neste campo. Por meio de uma rede de parceiros e representantes, ela fornece seus produtos a clientes em toda a Europa, sobretudo na Alemanha, Inglaterra, Suécia e Espanha, bem como nos Estados

Cores vibrantes no lugar de cores monótonas: paredes divisórias de vidro para instalações públicas

Há 50 anos a Cabrillant vem equipando instalações públicas e comerciais com sistemas de portas e paredes divisórias com cores vivas, resistentes e fáceis de limpar, feitas de vidro de segurança revestido com alta qualidade. Desde que o pai do atual diretor geral ingressou na empresa como gerente técnico em 1972, o desenvolvimento da empresa, que sofreu várias mudanças de nome e propriedade ao longo de sua história, sempre esteve estreitamente ligado à família Segessenmann, atual proprietária. Atualmente, a Cabrillant fornece ao mercado doméstico e à Áustria equipamentos completos, inclusive o próprio planejamento do projeto, e fornece predominantemente aos parceiros em toda a Europa e nos EUA acessórios, componentes de conexão, bem como fechaduras e outros acessórios como conjuntos completos. Estes últimos incluem todas as peças necessárias até parafusos e arruelas que permitem que os profissionais envolvidos se concentrem totalmente na rapidez e na eficiência de montagem.

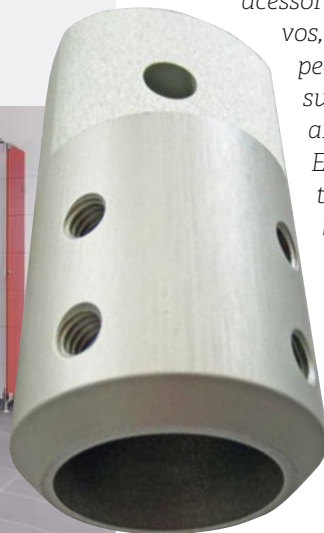
Com cores vibrantes, higiênico e durável. (Foto: Cabrillant)



Unidos. As paredes divisórias consistem em vidro de segurança colorido, não transparente, cujas placas são complementadas por dobradiças, acessórios e fechaduras de metal de alta qualidade que formam unidades plenamente funcionais. São instaladas em edifícios como soluções prontas para uso. Além da melhoria estética do local, a robustez e a facilidade de limpeza são as principais vantagens das paredes divisórias de vidro; estas características se devem à camada de esmalte derretido em uma das laterais da placa de vidro que torna as paredes altamente resistentes e à prova de arranhões. Até mesmo camadas de contaminação extrema ou borrifos podem ser removidas por completo e com facilidade. Além da opção em vidro temperado, as placas podem também ser feitas em vidro laminado; as cores podem ser escolhidas a partir de uma cartela de cores ou até mesmo selecionadas livremente.

Sistemas de fixação sofisticados...

“Uma das principais vantagens do nosso sistema de paredes divisórias é a alta qualidade”, acrescenta E. Segessenmann. A superfície lisa não permite a aderência de sujeira e bactérias, o que facilita muito a limpeza. A esse respeito, os sistemas de fixação têm particular importância, pois prendem a placa de vidro de maneira que não haja acúmulo de sujeira entre o piso e a placa de vidro ou entre cada componente dos cubículos. Cada placa de vidro e os outros componentes ficam, portanto, praticamente “flutuando” a distâncias definidas até os painéis e componentes adjacentes e não têm nenhum contato com o piso nem com outras paredes. Quanto aos acessórios, eles consistem em metais não corrosivos, sobretudo alumínio ou aço inoxidável. As peças de alumínio são fornecidas com uma superfície altamente durável e à prova de arranhões por meio de oxidação anódica. Embora muitos parceiros da Cabrillant tendam a comprar no próprio mercado local os componentes de vidro pesados, devido ao alto custo de transporte, todos os acessórios de metal são fabricados na Suíça, por questão de princípio, e utilizados por todos os parceiros.



Os acessórios são feitos de materiais resistentes à corrosão, como é o caso do componente em alumínio anodizado com acabamento fosco mostrado aqui. (fotografia: Klaus Vollrath)

... com alto nível de integração vertical

“Por causa das rigorosas exigências de qualidade dos acessórios, estes são em grande parte fabricados internamente”, revela E. Segessenmann. Para tanto, a Cabrillant opera sua própria unidade de produção mecânica, totalmente equipada com centros de fresamento, tornos automáticos, serras automáticas e um sistema de acabamento em massa da Trowal que é utilizado para rebarbar as peças usinadas e proporcionar um acabamento fosco acetinado. É possível usinar uma grande variedade de materiais, entre plásticos, metais não ferrosos, aço e aço inoxidável. As peças acabadas e revestidas são montadas em conjuntos completos que compreendem tudo o que o instalador precisa no local de instalação para poder realizar seu trabalho com rapidez e eficiência. Em seus sistemas, a Cabrillant oferece garantia vitalícia para peças de reposição.

Oficina de alto desempenho em torneamento de barras

“Como nossos sistemas são altamente produtivos, não podemos utilizá-los com capacidade total em nossa própria produção”, acrescenta Martin Wonneberger, engenheiro multidisciplinar da Cabrillant. Como a divisão se desenvolveu a partir da sucessiva aquisição de antigos fornecedores, os clientes das respectivas empresas foram transferidos como parte das aquisições, desde o início, e agora são atendidos pela Cabrillant. Como essas atividades têm-se expandido consistentemente ao longo dos anos, a fabricação terceirizada para outros clientes atingiu uma participação de cerca de 65% a 70% do total de vendas até agora. A empresa se beneficia em dois aspectos: por um lado, assegura-se que a produtividade e a qualidade e, por conseguinte, a competitividade da divisão atendam plenamente às atuais

Com 26 posições de ferramenta, o novo torno automático CT 20 resolve tarefas de usinagem mais complexas e é adequado para operação sem presença de operadores. (fotografia: Klaus Vollrath)



“Nossa divisão precisa atrair dois terços das vendas com a aceitação de pedidos externos provenientes do mercado livre”

expectativas do mercado; por outro lado, a divisão obtém uma importante margem de contribuição e, ao mesmo tempo, amplia a linha de produtos e serviços oferecidos em novos segmentos de mercado. Assim, a empresa contribui significativamente para garantir seu próprio futuro.

O novo torno automático da Tornos...

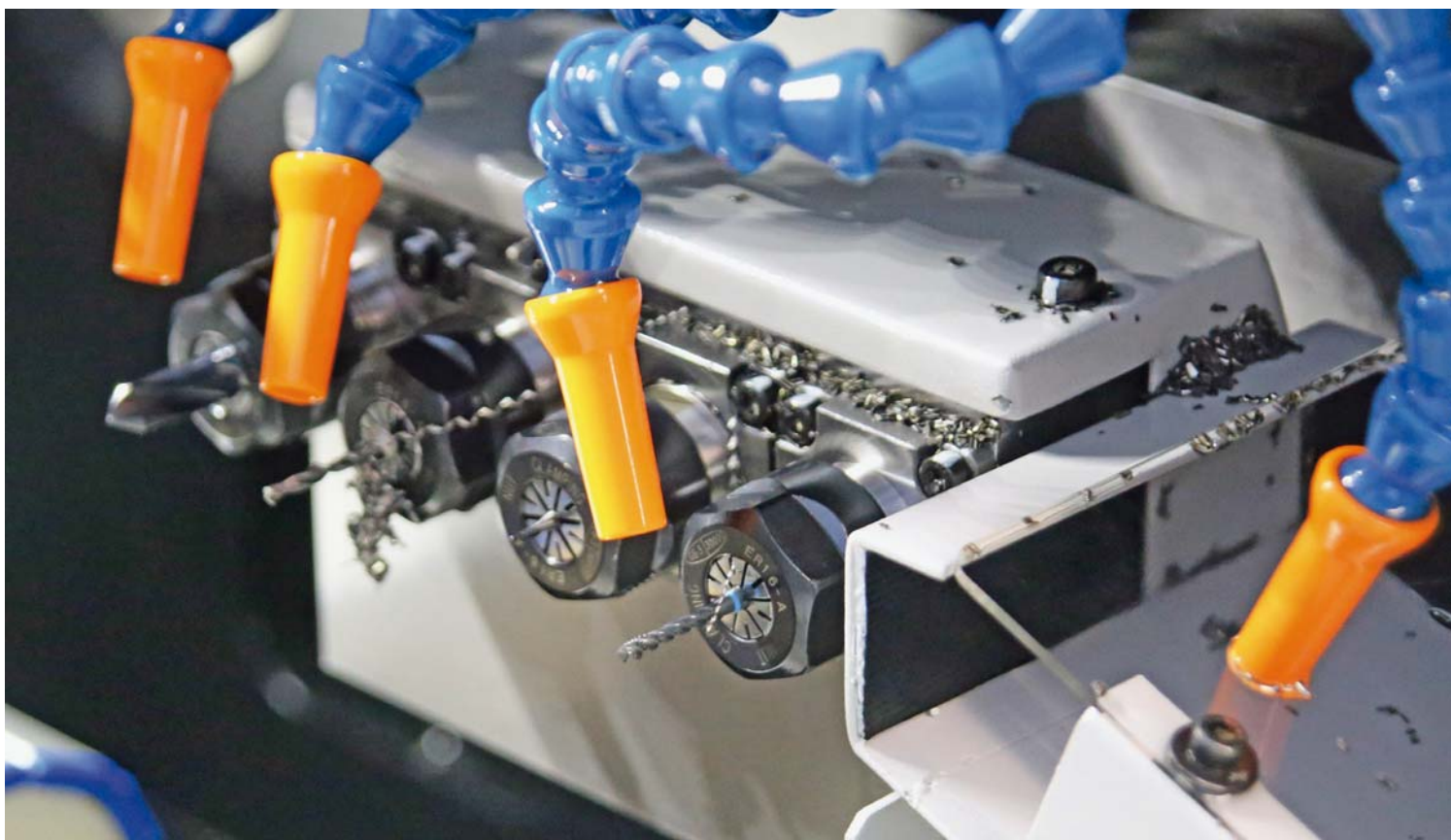
“Próximo ao final do ano de 2017, tivemos de descartar um dos nossos tornos automáticos mais antigos e procurar uma solução mais moderna”, diz M. Wonneberger. Como é costume nesses casos, a Cabrillant examinou minuciosamente as ofertas de vários fabricantes, perguntou às empresas parceiras e clientes sobre suas experiências e até mesmo visitou os fornecedores ou as respectivas representações suíças. Por fim, a empresa optou pelo modelo CT 20 da Tornos que provou ser a oferta mais adequada, por várias razões. Esta máquina é um torno automático do tipo Swiss com capacidade para barras de 20 mm e um total de cinco eixos, além de 26 posições de ferramenta. Quatro das ferramentas radiais podem ser acionadas; o mesmo se aplica a duas ferramentas dianteiras e uma ferramenta traseira. Com a peça de corte presa, o contraeixo pode se deslocar até as ferramentas traseiras, o que permite prender a peça simultaneamente em ambos os eixos-árvore. Equipado com o respectivo alimentador de barras, o sistema é adequado para operação sem presença de operadores, até mesmo durante a noite.

... impressiona pelo preço, pela qualidade...

“Ficamos particularmente impressionados com a visita à fábrica da Tornos em Moutier”, lembra M. Wonneberger. Lá, eles puderam assegurar-se de que este fabricante produzia os principais componentes de qualidade de sua tecnologia, de acordo com os princípios de qualidade suíços. Isto significa, também, a disponibilidade de profissionais de serviço, em número suficiente, que conhecem os sistemas perfeitamente. Se for necessário algum tipo de serviço, a assistência será prestada por um técnico de serviço competente. No caso de outros fornecedores - a maioria deles distribuidores sem produção interna -, esses especialistas não se encontram por perto, mas muitas vezes a centenas ou até mais de mil de quilômetros de distância. Inevitavelmente, há consequências em termos de serviço e assistência. Além disso, o preço da máquina da Tornos foi incrivelmente justo. O melhor de tudo é que o preço da máquina totalmente equipada estava apenas um pouco acima do da versão básica de produtos comparáveis oferecidos pela concorrência. Outro aspecto importante foi o prazo de entrega: ao contrário de outros fornecedores, a Tornos conseguiu fornecer o produto praticamente direto do estoque, o que possibilitou evitar grandes gargalos quando o sistema anterior falhou.

Visão do depósito de materiais da oficina de torneamento de barras (fotografia: Klaus Vollrath)





A CT 20 tem um total de 26 posições de ferramenta. Aqui são mostradas as quatro posições da ferramenta para usinagem traseira. (fotografia: Klaus Vollrath)

... e pelo serviço

“Estamos também muito satisfeitos com o serviço prestado quando compramos e colocamos em operação o novo sistema”, declara M. Wonneberger. O treinamento no novo sistema foi fornecido diretamente nas instalações do fabricante. Assim, foi possível colocar rapidamente a máquina em operação após a entrega do novo sistema. O sistema de programação TISIS oferece também grande facilidade de operação e, por exemplo, permite a transferência de bibliotecas, uma vez criadas, do programa em execução para o próximo. A programação, que também inclui uma simulação em 2D, pode ser feita off-line no computador pessoal. Aqui também, as informações referentes aos ajustes de tempo já estão disponíveis durante a programação. Mesmo depois de colocar a máquina em operação, Wonneberger obteve assistência para

tarefas mais complexas, como o acoplamento do alimentador de barras; proficientes, os profissionais de contato prestaram ajuda com rapidez e eficiência. “Já precisamos ligar para o serviço de hardware devido a uma falha prematura na tela. O serviço de reparo foi prestado no prazo de um dia. Alguns dos outros fabricantes de máquinas podem definitivamente ter a Tornos como exemplo neste contexto”, conclui M. Wonneberger.

cabrillant.ch